



## ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2021 - GENERELL INFORMASJON

### Enheten

Organisasjonsnummer: 914 213 142  
Organisasjonsform: Norskreg. utenlandsk foretak  
Foretaksnavn: SIX X-CLEAR AG  
Forretningsadresse: Rosenkrantz' gate 20  
0160 OSLO

### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2021 - 31.12.2021

### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Stian Samuelsen  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 30.06.2022

### Grunnlag for avgivelse

År 2021: Årsregnskapet er elektronisk innlevert  
År 2020: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2021

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 12.07.2023



## Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Salgsinntekt		35 365 716	40 120 870
Annen driftsinntekt		1 152 733	613 713
<b>Sum inntekter</b>		<b>36 518 449</b>	<b>40 734 583</b>
<b>Kostnader</b>			
Lønnskostnad		11 205 441	11 158 041
Avskrivning på varige driftsmidler og immaterielle eiendeler		139 631	133 897
Annen driftskostnad		23 966 291	26 912 465
<b>Sum kostnader</b>		<b>35 311 363</b>	<b>38 204 403</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>1 207 086</b>	<b>2 530 180</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen finansinntekt		1 016 921	1 747 568
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>1 016 921</b>	<b>1 747 568</b>
Annen finanskostnad		1 013 149	1 653 017
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>1 013 149</b>	<b>1 653 017</b>
<b>Netto finans</b>		<b>3 772</b>	<b>94 551</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>1 210 858</b>	<b>2 624 731</b>
Skattekostnad på ordinært resultat		105 996	1 152 853
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>1 104 862</b>	<b>1 471 878</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>1 104 862</b>	<b>1 471 878</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Overføringer til/fra annen egenkapital		1 104 862	1 471 878
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>1 104 862</b>	<b>1 471 878</b>



### Balanse

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
<b>Varige driftsmidler</b>			
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontormaskiner og lignende		647 196	797 869
<b>Sum varige driftsmidler</b>		<b>647 196</b>	<b>797 869</b>
<b>Sum anleggsmidler</b>		<b>647 196</b>	<b>797 869</b>
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Fordringer</b>			
Andre fordringer		1 816 358	2 328 842
<b>Sum fordringer</b>		<b>1 816 358</b>	<b>2 328 842</b>
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Bankinnskudd, kontanter og lignende		602 024 882	850 054 313
<b>Sum bankinnskudd, kontanter og lignende</b>		<b>602 024 882</b>	<b>850 054 313</b>
<b>Sum omløpsmidler</b>		<b>603 841 240</b>	<b>852 383 155</b>
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>604 488 436</b>	<b>853 181 024</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital		9 310 569	9 454 558
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>9 310 569</b>	<b>9 454 558</b>
<b>Sum egenkapital</b>		<b>9 310 569</b>	<b>9 454 558</b>



## Balanse

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>
<b>Sum langsiktig gjeld</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Leverandørgjeld		1 208 934	1 822 121
Betalbar skatt		136 410	602 436
Kortsiktig konserngjeld		591 142 097	837 977 720
Annen kortsiktig gjeld		2 690 425	3 324 188
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>595 177 866</b>	<b>843 726 465</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>595 177 866</b>	<b>843 726 465</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>604 488 435</b>	<b>853 181 023</b>



## Brønnøysundregistrene

### ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2021 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2022 840161

#### Enheten

Organisasjonsnummer: 914 213 142  
Organisasjonsform: Norskreg. utenlandsk foretak  
Foretaksnavn: SIX X-CLEAR AG  
Forretningsadresse: Rosenkrantz' gate 20  
0160 OSLO

#### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2021 - 31.12.2021

#### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

#### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av  
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

#### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Stian Samuelsen  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 30.06.2022

#### Grunnlag for avgivelse

År 2021: Årsregnskap er elektronisk innlevert.  
År 2020: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2021.

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 15.08.2022



Organisasjonsnr: 914 213 142  
SIX X-CLEAR AG

## RESULTATREGNSKAP

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Salgsinntekt		35 365 716	40 120 870
Annen driftsinntekt		1 152 733	613 713
<b>Sum inntekter</b>		<b>36 518 449</b>	<b>40 734 583</b>
<b>Kostnader</b>			
Lønnskostnad		11 205 441	11 158 041
Avskrivning på varige driftsmidler og immaterielle eiendeler		139 631	133 897
Annen driftskostnad		23 966 291	26 912 465
<b>Sum kostnader</b>		<b>35 311 363</b>	<b>38 204 403</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>1 207 086</b>	<b>2 530 180</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen finansinntekt		1 016 921	1 747 568
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>1 016 921</b>	<b>1 747 568</b>
Annen finanskostnad		1 013 149	1 653 017
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>1 013 149</b>	<b>1 653 017</b>
<b>Netto finans</b>		<b>3 772</b>	<b>94 551</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>1 210 858</b>	<b>2 624 731</b>
Skattekostnad på ordinært resultat		105 996	1 152 853
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>1 104 862</b>	<b>1 471 878</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>1 104 862</b>	<b>1 471 878</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Overføringer til/fra annen egenkapital		1 104 862	1 471 878
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>1 104 862</b>	<b>1 471 878</b>



Organisasjonsnr: 914 213 142  
SIX X-CLEAR AG

## BALANSE

Beløp i: NOK Note 2021 2020

### BALANSE - EIENDELER

#### Anleggsmidler Immaterielle eiendeler

Varige driftsmidler  
Driftsløsøre, inventar,  
verktøy, kontormaskiner  
og lignende

647 196 797 869

Sum varige driftsmidler

647 196 797 869

Sum anleggsmidler

647 196 797 869

#### Omløpsmidler

##### Varer

##### Fordringer

Andre fordringer

1 816 358 2 328 842

Sum fordringer

1 816 358 2 328 842

##### Bankinnskudd, kontanter og lignende

Bankinnskudd, kontanter  
og lignende

602 024 882 850 054 313

Sum bankinnskudd,  
kontanter og lignende

602 024 882 850 054 313

Sum omløpsmidler

603 841 240 852 383 155

SUM EIENDELER

604 488 436 853 181 024

### BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

#### Egenkapital

##### Innskutt egenkapital

##### Opptjent egenkapital

Annen egenkapital

9 310 569 9 454 558

Sum opptjent egenkapital

9 310 569 9 454 558

Sum egenkapital

9 310 569 9 454 558

Sum langsiktig gjeld

0 0

##### Kortsiktig gjeld

Leverandørgjeld

1 208 934 1 822 121

Betalbar skatt

136 410 602 436

Kortsiktig konserngjeld

591 142 097 837 977 720



Annen kortsiktig gjeld	2 690 425	3 324 188
Sum kortsiktig gjeld	595 177 866	843 726 465
Sum gjeld	595 177 866	843 726 465
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>	<b>604 488 435</b>	<b>853 181 023</b>



Organisasjonsnr: 914 213 142  
SIX X-CLEAR AG

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

## Note

Antall årsverk i regnskapsåret  
8.70

Sum Beløp

Balanseført verdi 31.12. Varige driftsmidler Immaterielle eiend.

## Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

## Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

Samlet beløp - tilknyttet selskap Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet Årets Fjorårets

Pantstillelse Beløp

Beholdning av egne aksjer Antall Pålydende Andel av aksjek.



## Financial Statements 2021

### SIX x-clear Ltd, Norway branch

Oslo, 30.06.2022  
Place, Date

Signature

- 1 Income statement
- 2 Balance sheet
- 3 Comments to the Financial Statements



## 1. Income Statement SIX x-Clear AG, Norwegian Branch, Oslo

		2021	2020
	comments	NOK	NOK
Intercompany charge back		35'365'716	40'120'870
Other revenues		1'152'733	613'713
<b>Total operating income</b>		<b>36'518'449</b>	<b>40'734'583</b>
Commission and transaction related expenses		-20'057	-25'326
Service related costs		-169'197	-2'618'960
Personnel expenses	3.5	-11'205'441	-11'158'041
Building infrastructure		-2'379'999	-2'473'658
IT - infrastructure		-19'496'675	-20'346'798
Professional fees		-1'281'498	-381'919
Marketing and advertising expenses		0	-6'235
Depreciation, amortisation and impairment		-139'631	-133'897
Other operating expenses	3.8	-618'865	-1'059'569
<b>Total operating expenses</b>		<b>-35'311'363</b>	<b>-38'204'404</b>
<b>Earning before interest and tax</b>		<b>1'207'086</b>	<b>2'530'179</b>
Financial income		1'016'921	1'747'568
Financial expenses		-1'013'149	-1'653'017
<b>Earning before tax</b>		<b>1'210'858</b>	<b>2'624'730</b>
Taxes (2021: 25% 2020: 25 %)	3.9	-105'996	-1'152'853
<b>Net income</b>		<b>1'104'862</b>	<b>1'471'877</b>



## 2. Balance Sheet SIX x-Clear AG, Norwegian Branch, Oslo

	31.12.2021	31.12.2020
comments	NOK	NOK
<b>Assets</b>		
Bank accounts	602'024'882	850'054'313
bank accounts #2	599'178'359	844'551'576
Accrued revenues	0	0
Prepaid expenses	1'815'090	2'315'940
Other short-term receivables	1'268	12'902
<b>Total current assets</b>	<b>603'841'240</b>	<b>852'383'155</b>
Operating equipment and furniture	647'196	797'869
<b>Total non-current assets</b>	<b>647'196</b>	<b>797'869</b>
<b>Total assets</b>	<b>604'488'436</b>	<b>853'181'024</b>
<b>Liabilities</b>		
Accounts payables suppliers	1'208'934	1'822'121
Vendor IC - non-banks	1'728'848	1'597'740
Other short-term liabilities	702'078	1'262'244
Liabilities Headquarter	589'413'249	836'379'980
Accrued expenses	1'988'347	2'061'944
Income tax payable	136'410	602'436
<b>Total liabilities</b>	<b>595'177'866</b>	<b>843'726'467</b>
Retained earnings	9'806'114	8'334'237
Net Income	1'104'862	1'471'877
Foreign exchange gain/loss	-1'600'406	-351'556
<b>Total equity</b>	<b>9'310'569</b>	<b>9'454'558</b>
<b>Total equity and liabilities</b>	<b>604'488'436</b>	<b>853'181'024</b>



### 3. Comments to the Financial Statements

#### 3.1 Accounting policies

The Financial Statements have been prepared in accordance with the Norwegian Accounting Act and generally accepted accounting principles for small companies.

##### Currency translation

Monetary items are translated using the closing rates. Non-monetary items (i.E. Software) are translated using historical exchange rates. Exchange rate gains and losses are credited or debited to the income statement.

CHF positions were translated into NOK using the following rates:

Currency	31.12.2021	31.12.2020
CHF (closing rate)	9.62637	9.68730
CHF (average exchange rate)	9.40239	10.02799

##### Revenue

Intra-company charge back income (cost plus) is recognized when it is invoiced. Other revenues are recognized when they are invoiced. This occurs when they have been provided.

##### Taxes

The income tax expense is comprised of tax payable for the period and, if any, changes in deferred taxes.

##### Balance sheet classification

Current assets and liabilities are comprised of items receivable/due within one year and items related to the inventory cycle. Current assets are valued at nominal value

##### Receivables

Accounts receivables and other receivables are recorded in the balance sheet at nominal value less a provision for doubtful accounts. Provision for doubtful accounts is determined on the basis of an assessment of individual receivables.

##### Pension

The premium paid is regarded as the pension cost for the period and classified as wage cost in the profit and loss statement.

##### Tangible fixed assets and intangible assets

	Equipment & furniture NOK	Software third party NOK
<b>Historical cost at 1 January 2021</b>	<b>1'281'301</b>	<b>9'193'932</b>
Additions	35'925	0
Disposals	0	0
<b>Historical cost at 31 December 2021</b>	<b>1'317'226</b>	<b>9'193'932</b>
<b>Accumulated depreciation at 1 January 2021</b>	<b>483'432</b>	<b>9'193'932</b>
Depreciation 2021	185'226	0
FX transaction impact	1'372	0
<b>Accumulated depreciation at 31 December 2021</b>	<b>670'030</b>	<b>9'193'932</b>
<b>Net carrying amount at the end of the year</b>	<b>647'196</b>	<b>0</b>

Intangible assets that are acquired by SIX and have a finite useful life are measured at cost less accumulated amortization and impairment losses. Subsequent expenditure is capitalized only when it increases the future economic benefits embodied in the specific asset it relates to. Other subsequent expenditure is recognized as an expense in the period in which it is incurred.



### 3.2 Deferred tax

No deferred tax assets / liabilities are recognized in the fiscal year 2021 (previous year: 0).

### 3.3 Number of shares and shareholders

As per 31 December 2021, the share capital of SIX x-clear Ltd, the headquarter of the Norwegian branch, amounts to CHF 30 mio. (NOK 291 mio.) and is divided into 30'000 shares.

All registered shares and therefore all voting rights (1 share = 1 vote) of SIX x-clear Ltd are held by its parent company, SIX Securities Services Ltd, Zurich. SIX Securities Services Ltd is wholly owned by SIX Group Ltd.

### 3.4 Average number of employees

The yearly average of employees on a full-time equivalent basis was 8.7 staff members (prior year 9.2)

### 3.5 Personnel expenses

	2021	2020
	NOK	NOK
<b>Salaries and wages</b>	<b>7'680'058</b>	<b>7'820'666</b>
<b>Performance bonus</b>	<b>872'844</b>	<b>782'122</b>
Employer's contribution social insurance	1'814'044	1'675'638
Employer contribution health & accident insurance	0	0
Employer's contribution other social insurance	-541'008	-469'067
<b>Social security expenses</b>	<b>1'273'036</b>	<b>1'206'571</b>
Fringe benefits	596'877	602'053
Other personnel expenses	782'626	746'630
<b>Other personnel expenses</b>	<b>1'379'503</b>	<b>1'348'683</b>
<b>Total personnel expenses</b>	<b>11'205'441</b>	<b>11'158'041</b>

### Pension

SIX x-Clear Norwegian Branch is required by the Mandatory Occupational Pensions Act to provide an occupational pension scheme for its employees. SIX x-Clear Norwegian Branch has established a defined contribution pension scheme for its employees. The Branch Manager is a member of the same scheme. The company's pension scheme satisfies the statutory requirements.

### 3.7 Audit Services

	2021	2020
	NOK	NOK
Audit Fees (statutory audit) excl. VAT	214'114	338'245
There are no other fees for audit related services.		

### 3.8 Other operating expenses

	2021	2020
	NOK	NOK
Office supplies	50'471	105'338
Other taxes	0	-96
Other office materials and services	129'845	250'346
Travel and representation expenses	75'440	20'708
Non deductible Value Added Tax (VAT)	264'901	1'074'756
VAT adjustment PY	1'278	164'775
Insurance expenses	48'415	182'223
Other operating expenses	48'515	-738'480
<b>Other operating expenses</b>	<b>618'865</b>	<b>1'059'569</b>

### 3.9 Tax

Tax expenses consist of accrued income tax 2021 (NOK 0) and tax income due to tax true ups (NOK 105'996) of previous years.



Statsautoriserte revisorer  
Ernst & Young AS

Dronning Eufemias gate 6a, 0191 Oslo  
Postboks 1156 Sentrum, 0107 Oslo

Foretaksregisteret: NO 976 389 387 MVA  
Tlf: +47 24 00 24 00

www.ey.no  
Medlemmer av Den norske Revisorforening

## INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

To the Management of SIX x-clear AG Norwegian Branch

### Opinion

We have audited the financial statements of SIX x-clear AG Norwegian Branch (the Company), which comprise the balance sheet as at 31 December 2021, the income statement for the year then ended, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion the financial statements comply with applicable legal requirements and give a true and fair view of the financial position of the Company as at 31 December 2021 and its financial performance for the year then ended in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway.

### Basis for opinion

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs). Our responsibilities under those standards are further described in the *Auditor's responsibilities for the audit of the financial statements* section of our report. We are independent of the Company in accordance with the requirements of the relevant laws and regulations in Norway and the International Ethics Standards Board for Accountants' *International Code of Ethics for Professional Accountants (including International Independence Standards)* (IESBA Code), and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

### Responsibilities of management for the financial statements

Management (the general manager) is responsible for the preparation and fair presentation of the financial statements in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless management either intends to liquidate the Company or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

### Auditor's responsibilities for the audit of the financial statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs will always detect a material misstatement when it exists.

Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit in accordance with ISAs, we exercise professional judgment and maintain professional scepticism throughout the audit. We also:



Building a better  
working world

- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Company's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.
- Conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Company's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Company to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.

We communicate with the management regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

Oslo, 26 July 2022  
ERNST & YOUNG AS

*The auditor's report is signed electronically*

Kjetil Rimstad  
State Authorised Public Accountant (Norway)

Penneo Dokumentnøkkel: EEOGL-YAYOO-EOOXY-MH5MF-4AGN2-XDN0B



## PENNEO

Signaturene i dette dokumentet er juridisk bindende. Dokument signert med "Penneo"™ - sikker digital signatur.  
De signerende parter sin identitet er registrert, og er listet nedenfor.

"Med min signatur bekrefter jeg alle datoer og innholdet i dette dokument."

### Kjetil Rimstad

Statsautorisert revisor

På vegne av: Ernst & Young AS

Serienummer: 9578-5999-4-1044102

IP: 88.92.xxx.xxx

2022-07-26 21:00:52 UTC



Penneo Dokumentnøkkel: EE0GL-YAY00-EO0XY-MH5MF-4AGN2-XDN0B

Dokumentet er signert digitalt, med **Penneo.com**. Alle digitale signatur-data i dokumentet er sikret og validert av den datamaskin-utregnede hash-verdien av det opprinnelige dokument. Dokumentet er låst og tids-stemplet med et sertifikat fra en betrodd tredjepart. All kryptografisk bevis er integrert i denne PDF, for fremtidig validering (hvis nødvendig).

#### Hvordan bekrefter at dette dokumentet er originalen?

Dokumentet er beskyttet av ett Adobe CDS sertifikat. Når du åpner dokumentet i

Adobe Reader, skal du kunne se at dokumentet er sertifisert av **Penneo e-signature service <penneo@penneo.com>**. Dette garanterer at innholdet i dokumentet ikke har blitt endret.

Det er lett å kontrollere de kryptografiske beviser som er lokalisert inne i dokumentet, med Penneo validator - <https://penneo.com/validate>



Skattedirektoratet

23 MAI 2016

Saksbehandler  
Torstein Kinden Helleland

Deres dato  
18.05.2016

Vår dato  
20.05.2016

Telefon  
22078139

Deres referanse  
SBR

Vår referanse  
2016/460493

PriceWaterhouseCoopers AS  
Postboks 748 Sentrum  
0106 Oslo

## Tillatelse til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på engelsk språk for Six X-Clear AG, org. nr. 914 213 142

Vi viser til deres brev av 18. mai 2016 der det søkes om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk for Six X-Clear AG.

Skattedirektoratet gir på bakgrunn av en konkret helhetsvurdering Six X-Clear AG dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk, jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd. Dispensasjonen forutsetter at opplysningene som vedtaket baserer seg på ikke endres vesentlig.

Kopi av dette brevet må sendes Regnskapsregisteret i Brønnøysund sammen med årsregnskapet. Det påligger den regnskapspliktige å dokumentere ved dette brev at tillatelsen er gitt.

### Bakgrunn

Six X-Clear AG er filial av det sveitsiske selskapet Six X-Clear AG. Flere av styremedlemmene er engelskspråklige. Filialen inngår i et internasjonalt konsern. Selskapet driver virksomhet i en internasjonal bransje der alle sentrale aktører og samarbeidspartnere behersker og benytter engelsk. En norsk oversettelse vil kun ha til formål å oppfylle regnskapslovens språkkrav.

### Skattedirektoratets vurdering

Etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd skal *”årsregnskapet og årsberetningen ... være på norsk. Departementet kan ved ... enkeltvedtak bestemme at årsregnskapet og/eller årsberetningen kan være på et annet språk.”*

I Ot. prp. nr. 42 (1997-1998) Om lov om årsregnskap m.v., er det uttalt følgende om regnskapslovens formål, jf. pkt. 1.1:

*”Regjeringen har som siktemål at regnskapsloven skal bidra til informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere. Regnskapsbrukerne er dels investorer og kreditorer som tilfører kapital til foretakene, og dels andre grupper som har interesse av å vite hvordan foretaket drives, f.eks. de ansatte og lokalsamfunnet. Informasjonen til kapitalmarkedet skal gi grunnlag for riktig prising av finansielle objekter. Riktig prisdannelse på aksjer er en forutsetning for at ressursbruken*

Postadresse  
Postboks 9200 Grønland  
0134 Oslo

Besøksadresse:  
Se [www.skatteetaten.no](http://www.skatteetaten.no)  
Org.nr. 996250318

Sentralbord  
800 80 000  
Telefaks

E-post: [skatteetaten.no/sendepost](mailto:skatteetaten.no/sendepost) 22 17 08 60



*i samfunnsøkonomien skal bli best mulig. Gode regnskaper vil også gjøre det vanskeligere for markedsdeltakere å ta ut spekulasjonsgevinster med basis i skjevt fordelt informasjon."*

Det fremgår således at et av hovedformålene med regnskapsloven er å bidra til *"informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere"*. Regnskapsbrukere vil omfatte, jf. uttalelsen i proposisjonen, blant andre investorer, kreditorer, ansatte og lokalsamfunnet.

Det er etter Skattedirektoratets vurdering derfor avgjørende ved vurdering av om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på norsk kan gis, at det ikke foreligger mulige brukere av regnskapsinformasjon som blir vesentlig berørt negativt ved en eventuell dispensasjon.

Det er særlig hensynet til brukerne av regnskapsinformasjon som skal vurderes ved en dispensasjonssøknad. I denne vurderingen har Skattedirektoratet lagt særlig vekt på at selskapet er en filial av et utenlandsk selskap. Eierkretsen er begrenset. Flere av styremedlemmene er engelskspråklige. Videre er det vektlagt at selskapet driver virksomhet i en internasjonal bransje der alle sentrale aktører og samarbeidspartnere behersker og benytter engelsk.

Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelser i saken.

Med hilsen

Rune Tystad  
seniorrådgiver  
Rettsavdelingen, foretaksskatt  
Skattedirektoratet

Torstein Kinden Helleland

*Dokumentet er elektronisk godkjent og har derfor ikke håndskrevne signaturer*